



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 3 juin 2014, à 19 h**

**Centre Roussin
12125, rue Notre-Dame Est, salle Raymond-Mayer**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 3 juin 2014.

10.02 Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 3 juin 2014.

10.03 Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification du procès-verbal du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire du 6 mai 2014 ainsi que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 21 mai 2014.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CM Direction des travaux publics - 1142726010

Demande au conseil municipal d'autoriser une dépense de 1 390 821,06 \$ taxes incluses, pour des travaux de construction d'un égout pluvial, d'une conduite d'eau secondaire, de chaussée, de trottoirs, de bordures et d'un système d'éclairage pour la relocalisation du boulevard Gouin dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et d'octroyer un contrat à la firme E2R inc. au montant de 1 357 545,53 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING14-08 (9 soumissionnaires) et autorisation d'un virement budgétaire de 400 000 \$ en provenance de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles vers la Mise en valeur du territoire.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1142726011

Autorisation d'une dépense de 2 861 080,78 \$ taxes incluses pour le programme de réfection routière PRR 2014: 1^{re} Avenue entre les rues De La Gauchetière et René-Lévesque, 5^e Avenue entre les rues Victoria et De La Gauchetière, 15^e Avenue entre les rues De La Gauchetière et René-Lévesque et, l'avenue Ozias-Leduc entre les boulevards Perras et Gouin Est; 55^e Avenue entre les rues Notre-Dame et Prince-Albert, rue Bureau entre la 96^e Avenue et le raccordement au trottoir existant, le boulevard Gouin entre la 71^e Avenue et le Collège St-Jean-Vianney et la rue De Montigny entre les 43^e et 46^e Avenues dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et octroi d'un contrat à la compagnie Charex inc., au montant de 2 648 000 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING14-07 (7 soumissionnaires).

20.03 Immeuble - Location

CA Direction des services administratifs – 1145372003

Approbation de la prolongation du bail par lequel la Ville loue de 2433-3692 Québec inc. pour une période additionnelle d'un (1) an, à compter du 1^{er} juillet 2014 des locaux de 1679,0 m² au 2^e étage de l'immeuble situé au 7380, boulevard Maurice-Duplessis (8673-002), à des fins de bureaux pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour un loyer total de 516 814,80 \$ taxes incluses.

20.04 Immeuble - Location

CA Direction des services administratifs - 1145372002

Approbation du renouvellement du bail par lequel la Ville loue des Immeubles Carosielli inc., des locaux d'une superficie de 557,42 m² au deuxième étage de l'immeuble situé au 8595, boulevard Maurice-Duplessis (8121), pour une durée d'un (1) an à compter du 1^{er} juillet 2014, moyennant un loyer total de 154 697,44 \$ taxes incluses, à des fins de bureaux pour la Direction de la culture, des sports, du loisir et du développement social de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

20.05 Entente

CA Direction des Grands Projets – 1140443016

Acceptation d'une commandite financière annuelle récurrente de 25 000 \$ sur une période de cinq (5) ans; entérinement de la convention de partenariat entre la Caisse populaire Desjardins de Pointe-aux-Trembles et l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, dans le cadre du projet de la place du Village-de-la-Pointe-aux-Trembles et autorisation de monsieur Martin Coutu, directeur d'arrondissement-adjoint - responsable des grands projets à signer ladite convention.

20.06 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1144820004

Autorisation du renouvellement, pour une période d'un an, du contrat 13-12829, accordé à la firme National Vacuum - Services Municipaux inc. pour les travaux de nettoyage de puisards dans diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense de 87 352,83 taxes incluses.

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 14 avril 2014.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Bureau administratif des élus - 1144860021

Octroi d'une contribution financière de 700 \$ taxes incluses, au Congrès national des Italo-Canadiens pour l'édition 2014 de la Semaine italienne de Montréal.

30.03 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1144230005

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois d'avril 2014 et en matière de ressources financières pour la période du 29 mars au 2 mai 2014, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois d'avril 2014 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois d'avril 2014.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1141312002

Approbation de la convention entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et l'organisme « Marchés publics de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles », pour la tenue d'un marché public pour la saison estivale 2014, sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, quartier Pointe-aux-Trembles, octroi d'une contribution financière de 25 000 \$ taxes incluses, à cet organisme, ainsi que d'un soutien locatif pour l'occupation du domaine public d'un montant de 13 138,30 \$, autorisation de l'occupation du domaine public et édicition, selon le cas, des ordonnances numéros OCA14-(B-3)-003, OCA14-(P-1)-002 et OCA14-(RCA09-Z01)-002 autorisant: le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur; l'affichage; la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, ainsi que la consommation de boissons alcoolisées, sur le site identifié, aux dates mentionnées. Autorisation du directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social ou son représentant, à signer le permis « Autorisation de présentation d'un événement sur le domaine public ».

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement – 114860022

Octroi d'une contribution financière de 150 \$ taxes incluses, à la Maison l'Échelon pour son événement de levée de fonds 2014.

30.06 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1144395002

Mandat au contentieux de la Ville de Montréal à entreprendre les démarches nécessaires en vue de procéder, à défaut du propriétaire, à la démolition du bâtiment situé au 12335, rue De Montigny, à Montréal.

30.07 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1140448007

Dépôt des résultats financiers au 31 décembre 2013 pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus dégagés de l'exercice financier 2013 de la Ville de Montréal adoptée par le conseil municipal le 29 avril 2014, autorisation du plan de remboursement du déficit cumulé de l'arrondissement et autorisation de l'affectation des surplus de gestion de l'arrondissement pour un montant de 300 000 \$ à cet effet.

30.08 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860024

Octroi d'une contribution financière de 400 \$ taxes incluses, à l'organisme Les voix du Québec pour l'organisation de la Fête nationale à Pointe-aux-Trembles.

40 – Réglementation

PREMIER PROJET

40.01 Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143077007

Adoption du premier projet de la résolution numéro PP-94 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'un bâtiment isolé de 32 unités d'habitation au 7780, boulevard Gouin Est, sur le lot 1 276 438 - District de Rivière-des-Prairies ».

40.02 Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143077008

Adoption du premier projet de la résolution numéro PP-95 intitulée « Projet particulier visant à autoriser à des fins de garderie la construction d'un bâtiment isolé prévu au 12260, rue de Montigny sur le lot 5 255 187 - District de Pointe-aux-Trembles ».

RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE

40.03 Rapport de consultation publique

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 28 mai 2014 relativement à la résolution numéro PP-93 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'agrandissement d'un bâtiment institutionnel isolé situé au 10004, boulevard Gouin Est, sur le lot 1 508 787 ».

40.04 Rapport de consultation publique

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 28 mai 2014 relativement au règlement numéro RCA09-Z01-020 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel qu'amendé) dont l'objet concerne diverses dispositions réglementaires (omnibus) ».

SECOND PROJET

40.05 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1143077006

Adoption du second projet de la résolution numéro PP-93 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'agrandissement d'un bâtiment institutionnel isolé situé au 10004, boulevard Gouin Est, sur le lot 1 508 787 ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.06 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1144810002

Adoption, avec modification, du second projet du règlement numéro RCA09-Z01-020 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel qu'amendé) dont l'objet concerne diverses dispositions réglementaires (omnibus)».

ADOPTION

40.07 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1146425003

Adoption de la Résolution numéro PP-92 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'occupation aux fins de l'usage « entrepreneur et matériaux de construction » (plomberie, électricité et électronique) prévu au 11 761, avenue Lucien-Gendron, sur le lot 1 076 370 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - District de la Pointe-aux-Prairies ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.08 Règlement - Adoption

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1140751001

Adoption du règlement numéro RCA14-30064 intitulé « Règlement relatif aux bibliothèques de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles ».

40.09 Règlement - Adoption

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1144860018

Adoption du règlement numéro RCA14-30063 intitulé « Règlement sur le contrôle des animaux ».

DÉROGATION MINEURE

40.10 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1145270004

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogations mineures quant aux articles 98, 101 et 104 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel qu'amendé), relativement à la hauteur maximale en mètre d'un agrandissement projeté, aux dépassements autorisés à la hauteur maximale et au niveau maximal du rez-de-chaussée des agrandissements projetés d'un bâtiment institutionnel situé au 12090, rue Notre-Dame Est.

District(s): Pointe-aux-Trembles

PIIA

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1140826004

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 104 de la section 14 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), du plan relatif à l'installation de deux enseignes pour une entreprise située au 3825, boulevard Saint-Jean-Baptiste.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1143469009

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), du plan relatif à l'installation de deux enseignes pour un commerce situé aux 1300-1400, boulevard Saint-Jean-Baptiste, sur le lot 1 093 085.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1143469010

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 122 de la section 17 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'installation de cinq (5) enseignes pour un commerce situé au 11837, rue Notre-Dame Est, sur le lot 1 092 272 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.14 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1140826003

Demande d'amendement de la résolution CA13 30 10 0412, dans le cadre de la procédure des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 96 de la section 13 et à l'article 122 de la section 17 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'agrandissement et à l'aménagement du terrain pour un bâtiment institutionnel situé au 12090, rue Notre-Dame Est.

District(s): Pointe-aux-Trembles

ORDONNANCE

40.15 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social – 1141312001
ADDENDA

Ratification de la programmation amendée d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour l'année 2014 et autorisation de l'occupation du domaine public et édicition, selon le cas, des ordonnances OCA14-(P-1)-001-A, OCA14-(V-1)-001-A, OCA14-(B-3)-001-A, OCA14 (C-4.1)-003-A et OCA14-(RCA09-Z01)-001-A y autorisant : la fermeture de rues; la circulation de véhicules hippomobiles; le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur; la vente d'articles promotionnels; l'affichage; la vente d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, ainsi que la consommation de boissons alcoolisées, sur les sites identifiés, aux dates et heures mentionnées aux tableaux de l'annexe A et désignation du directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social ou son représentant à signer le permis « Autorisation de présentation d'un événement sur le domaine public ».

40.16 Ordonnance - Domaine public

CA Direction des Grands Projets – 1140443017

Édicition de l'ordonnance numéro OCA14-(RCA09-Z01)-003, en vertu du Règlement de zonage (RCA09-Z01, article 315), autorisant l'installation d'une enseigne de commanditaire temporaire sur le panneau d'affichage de la place du Village-de-la-Pointe-aux-Trembles.

40.17 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143971003

Édicition de l'ordonnance numéro OCA14-(B-3)-002, en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3, article 20), visant l'autorisation du bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, exceptionnellement permis sur le site du 3650, boulevard de La Rousselière, lors d'une fête religieuse tenue le 10 août 2014.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.18 Règlement - Avis de motion

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860023

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA13-30058-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (exercice financier 2014) (RCA13-30058) ».

40.19 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1144395003

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA09-C01-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le certificat d'occupation et certains certificats d'autorisation, à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-C01)».

50 – Ressources humaines

50.01 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des services administratifs - 1142700004

Entérinement de l'article 19.07 du point 5 de la lettre d'entente sur les 17 points de négociations locales, conformément à l'article 49.2 de la charte de la Ville de Montréal de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, intervenue avec le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP), section locale 301, le 21 janvier 2014.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs - 1141011001

Adoption du Plan local de développement durable 2013-2015 révisé pour 2014.

70 – Autres sujets

70.01 Déclaration / Proclamation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1146425005

Appui du projet de partenariat INV'Est, déposé par la SODEC-RDP-PAT-ME en vertu du programme PRAM Est de la Ville de Montréal, abroger la résolution CA14 30 01 0010 adoptée le 21 janvier 2014 et octroi d'une contribution financière totale de 36 500 \$ pour les années 2014 à 2016.

70.02 Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance

DOCUMENTS D'INFORMATION

Dépôt du dossier décisionnel numéro 1144860020 relatif à l'octroi d'un contrat à la firme Construction Cybco inc., pour le projet de la Maison du Citoyen - Phase 2 - pour l'agrandissement, l'ajout d'un nouvel ascenseur, la mise aux normes parasismiques et le réaménagement, afin de tenir compte des modifications demandées par le greffe central.

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 39
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 1
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0